



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



**ENPI
CBCMED**
CROSS-BORDER COOPERATION
IN THE MEDITERRANEAN

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI
RELATIVI ALL’ATTUAZIONE DELLE AZIONI D’INFORMAZIONE E
VISIBILITÀ DEL PROGRAMMA, NONCHÉ ALL’ORGANIZZAZIONE
DELLE RIUNIONI DEI COMITATI DI SORVEGLIANZA DEL
PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL
MEDITERRANEO 2007/2013**

Chiarimenti e risposte



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

SERVIZIO PER LA GESTIONE OPERATIVA

Chiarimenti richiesti alla data del 17/12/2010

Domanda: 1) A company based in Mumbai, India is interested in participating in the tender, hence wants to get more information about the same.

Risposta: 1) According to article 21 of EC regulation 1638/2006 (ENPI Regulation), "Participation in the award of procurement or grant contracts financed under this Regulation shall be open to all natural persons who are nationals of, and legal persons established in, a Member State of the Community, a country that is a beneficiary of this Regulation, a country that is a beneficiary of an Instrument for Pre-Accession Assistance set up by Council Regulation (EC) No 1085/2006 of 17 July 2006 establishing an Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA) (4) or a Member State of the EEA".

Unfortunately India is not part of any of these countries, therefore organizations from India cannot participate in the said tender.

Chiarimenti richiesti alla data del 21/12/2010

Domanda: 1) Esaminando approfonditamente il Capitolato d'oneri, ci siamo resi conto del fatto che non si parla dell'opportunità di presentarsi utilizzando un contratto di avvalimento con altre società. Vorremmo sapere se questo invece è possibile.

Risposta: 1) è possibile ricorrere all'avvalimento come confermato anche dal Paragrafo 9 - Modalità di presentazione dell'offerta e condizioni di partecipazione, del Capitolato d'oneri nella parte relativa alla BUSTA 1 "DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA" che dovrà contenere tra i vari documenti allegati alla Domanda anche: *la documentazione di cui all'art. 49, comma 2, del d.lgs. 163/2006 (artt. 47 e 48, direttiva 2004/18; art. 54, direttiva 2004/17), in caso di ricorso all'avvalimento*

Domanda: 1) Nel Capitolato di gara, par.3, tra i servizi oggetto dell'appalto si indica l'attuazione del Piano di Comunicazione del Programma 2011. Sul sito dedicato al Programma non siamo riusciti a reperire questo documento. E' possibile riceverlo per e-mail?

2) Tra i criteri di valutazione delle offerte di cui al paragrafo 13 del Capitolato, sono indicati gli hotel a 5 stelle e 5 stelle superior opzionati per le riunioni dei Comitati di Sorveglianza. Al fine di effettuare l'opzione su una prenotazione alberghiera, sarebbe necessario conoscere orientativamente il periodo in cui avranno luogo le riunioni e, soprattutto, la sede (città) prescelta. Inoltre, facciamo notare che il disciplinare, per ogni evento, richiede la prenotazione di hotel a 4 stelle: come mai il punteggio viene assegnato solo per gli hotel 5 stelle e 5 stelle superior?

3) Nell'offerta tecnica è possibile presentare anche una proposta grafica per la comunicazione e per gli strumenti a supporto degli eventi?



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

SERVIZIO PER LA GESTIONE OPERATIVA

4) In riferimento al paragrafo 3 del Disciplinare, ci chiediamo se delle figure minime richieste (anche interpreti e operatori vari) bisogna fornire, fin dalla fase di offerta tecnica, nominativi e curriculum

Risposta: 1) Il Piano di Comunicazione 2011 del P.O. è in corso di pubblicazione sia sul sito della Regione, alla sezione Bandi e Gare, che sul quello ufficiale del P. O. ENPI <http://www.enpicbcmmed.eu/en/index.php?xsl=867&s=155540&v=2&c=5887&vd=1&t=1>

2) Il Calendario delle riunioni e la sede degli incontri viene fissato annualmente dal Comitato di Sorveglianza ma può essere sempre suscettibile di variazione in funzione di particolari esigenze dei Delegati o dell'Autorità di gestione del P.O.

La categoria 4 stelle è condizione minima indispensabile per ritenere ammissibile l'offerta, mentre il punteggio viene assegnato solo in funzione della categoria alberghiera 5 stelle e 5 stelle superior perchè questo è un criterio di valutazione dell'offerta

3) Sì

4) Nell'Allegato C – Schema indicativo dell'offerta tecnica è chiaramente previsto tra i doc allegati:

· Curriculum vitae di ognuna delle risorse umane impiegate nell'esecuzione dell'appalto (si suggerisce l'utilizzo del formato europeo e l'evidenziazione del profilo professionale, del ruolo e delle attività assegnate, oltre che delle competenze possedute. Ove l'offerente indichi risorse non incluse all'interno del proprio organico dovrà essere allegata una dichiarazione di impegno all'espletamento dei servizi richiesti nell'ambito del presente appalto a firma della risorsa umana proposta).

Chiarimenti richiesti alla data del 22/12/2010

Domanda: 1) Nel bando di gara si parla di attività correlate al Piano di Comunicazione. Esiste della documentazione di riferimento relativa al piano di comunicazione? Quali sono esattamente le attività richieste?

Risposta: 1) Il Piano di Comunicazione 2011 del P.O. è in corso di pubblicazione sia sul sito della Regione, alla sezione Bandi e Gare, che sul quello ufficiale del P. O. ENPI <http://www.enpicbcmmed.eu/en/index.php?xsl=867&s=155540&v=2&c=5887&vd=1&t=1>

Le attività oggetto del Bando di gara sono indicate nella Premessa e al Paragrafo 3 del Capitolato d'oneri, e dettagliatamente descritte al Paragrafo 4 del Disciplinare Tecnico come contenuto minimo inderogabile ai fini dell'ammissibilità dell'offerta.

Chiarimenti richiesti alla data del 04/01/2011



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

SERVIZIO PER LA GESTIONE OPERATIVA

Domanda: 1) Valutazione dell'offerta economica

In base a quanto descritto nel punto 2) del paragrafo 13 Capitolato d'Oneri, la Commissione utilizzerà la seguente formula per la valutazione dell'offerta economica:

$Punti = N \times P_{min} / P_{off}$

dove $N=40$

P_{min} = prezzo minimo offerto per forniture e servizi a corpo e a consumo (tra tutti gli offerenti)

P_{off} = prezzo offerto per forniture e servizi a corpo e a consumo (dal singolo offerente)

Dato che nella proposta economica devono essere inseriti:

- Prezzo offerto per il totale dei servizi a corpo
- Prezzo unitario dei singoli servizi su misura
- Totale sommatoria dei prezzi unitari offerti dei servizi su misura.

Quale prezzo verrà considerato dalla commissione da applicare nella formula suddetta?

2) E' definita una quota dei 40 punti destinata ai servizi a corpo e una quota destinata ai servizi su misura? Se sì, quali sono ?

Risposta: 1) il prezzo che verrà considerato dalla commissione è dato dalla somma tra il prezzo offerto a corpo e il prezzo offerto per i servizi a consumo (che a sua volta dato dalla "sommatoria dei prezzi unitari offerti"). A tal proposito si veda quanto indicato anche nell'Allegato D - Offerta economica - pagina 12.

2) La risposta è NO. La formula del calcolo del punteggio ($P = N \times P_{min} / P_{off}$) prevede che il valore 40 corrispondente ad N vada poi moltiplicato per il valore del rapporto P_{min} / P_{off} .

Chiarimenti richiesti alla data del 05/01/2011

Domanda: 1) Gruppo di lavoro e relativi componenti: In base a quanto descritto nel paragrafo 3 del disciplinare tecnico, l'aggiudicatario dovrà costituire e mantenere per tutta la durata dell'appalto un gruppo di lavoro per la fornitura dell'appalto. Nell'organizzazione di vari eventi da voi richiesti risulta tecnicamente più funzionale l'utilizzo di personale (in particolare assistenti congressuali e interpreti) da assumere direttamente sul posto dove si organizzerà l'evento. Sarà ammessa questa possibilità garantendo, comunque, un ottimo livello di qualità del servizio?

2) Valutazione dell'offerta tecnica - dichiarazione di disponibilità da parte delle strutture ricettive : In base a quanto descritto nel punto 1 del paragrafo 13 Capitolato d'Oneri, a pena di esclusione si dovrà allegare una dichiarazione di disponibilità da parte delle strutture ricettive individuate in sede di offerta con allegata scheda tecnica.

Dato che le strutture alberghiere rilasciano l'opzione relativamente ad una determinata data, nel progetto tecnico si devono già indicare le date degli eventi ? Oppure basta una dichiarazione di disponibilità generica della struttura alberghiera ad organizzare



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

SERVIZIO PER LA GESTIONE OPERATIVA

l'evento senza l'indicazione precisa di una data e, dunque, successivamente soggetta a riconferma della disponibilità una volta decise le date ?

3) La dichiarazione suddetta deve essere presentata sia per le strutture 4 stelle che per quelle 5 stelle e 5 stelle superior ?

4) Le strutture ricettive devono essere individuate per tutti i paesi indicati come potenziali location oppure può essere fatta una scelta in funzione della qualità delle strutture presenti e la loro rispondenza alle vs necessità organizzative?

5) Per i vari paesi prescelti esiste una preferenza circa la città dove dover organizzare gli eventi?

- Risposta:
- 1) Come indicato nel Par.3 del Disciplinare tecnico Il concorrente dovrà garantire l'impegno nel progetto di professionalità specifiche di comprovata esperienza, nonché proporre le misure organizzative necessarie all'ottimale realizzazione del servizio. Nell'offerta tecnica dovrà pertanto essere descritta l'organizzazione prescelta e come indicato nell'Allegato C - Schema indicativo dell'offerta tecnica dovranno essere inclusi: Curriculum vitae di ognuna delle risorse umane impiegate nell'esecuzione dell'appalto (si suggerisce l'utilizzo del formato europeo e l'evidenziazione del profilo professionale, del ruolo e delle attività assegnate, oltre che delle competenze possedute. Ove l'offerente indichi risorse non incluse all'interno del proprio organico dovrà essere allegata una dichiarazione di impegno all'espletamento dei servizi richiesti nell'ambito del presente appalto a firma della risorsa umana proposta).
 - 2) Nel progetto tecnico non si possono indicare le date degli eventi, perchè queste verranno di volta in volta decise dal Comitato di Sorveglianza del P.O. A pena di esclusione, il concorrente deve allegare una dichiarazione di disponibilità da parte delle strutture ricettive individuate in sede di offerta con allegata scheda tecnica
 - 3) La dichiarazione di disponibilità deve essere presentata per tutte le strutture ricettive di qualunque categoria proposta
 - 4) Sì, le strutture ricettive devono essere individuate per tutti i Paesi indicati come potenziali location
 - 5) No, al momento non esiste una preferenza circa la città in cui organizzare gli eventi perchè queste verranno di volta in volta decise dal Comitato di Sorveglianza del P.O.

Chiarimenti richiesti alla data del 05/01/2011

- Domanda: 1) Capacità tecnica:
In base a quanto descritto al punto III.2.3 di pagina 7 del bando di gara si chiede se l'elenco dei principali 5 contratti eseguiti si riferisca a contratti stipulati esclusivamente con amministrazioni pubbliche o anche con privati



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

SERVIZIO PER LA GESTIONE OPERATIVA

Risposta: 1) I contratti possono essere stipulati negli ultimi cinque anni sia con Amministrazioni pubbliche che con Privati.

Si riporta di seguito quanto previsto circa il possesso dei requisiti nel Paragrafo 9, lett. a) BUSTA 1 "DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA" del Capitolato d'oneri:

*"di aver realizzato negli ultimi cinque anni (dicembre 2005 - dicembre 2010) contratti aventi ad oggetto la realizzazione di servizi oggetto del presente appalto con l'indicazione degli importi, delle date e dei **destinatari, pubblici o privati**, dei servizi o forniture stessi; se trattasi di servizi e forniture prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, esse sono provate da certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi, con allegazione dell'elenco dei principali 5 contratti eseguiti, indicazione degli importi, delle date e dei destinatari (le pubbliche amministrazioni italiane sono quelle definite dal comma 2 dell'art. 1 del d.lgs. 30 marzo 2001 n. 165); se trattasi di servizi e forniture prestati a privati, l'effettuazione effettiva della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente;"*

La differenziazione tra Pubblico e Privato opera con riferimento alle modalità di comprova dei requisiti ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs 163/2006.

Chiarimenti richiesti alla data del 07/01/2011

Domanda: 1) Cauzione provvisoria:
Paragrafo 11 del Capitolato d'Oneri.
Nel capitolato viene richiesta la presentazione di una garanzia pari al 2% dell'importo a base d'asta. Ai sensi del comma 7 dell'art. 75 della d.lgs 163/2006 è ammessa la presentazione della garanzia pari all'1%, dato che per partecipare occorre avere il sistema qualità certificato UNI EN ISO 9001?

Risposta: 1) Sì. Naturalmente come recita lo stesso comma 7 dell'art.75 del d.lgs 163/2006: *Per fruire di tale beneficio, l'operatore economico segnala, in sede di offerta, il possesso del requisito, e lo documenta nei modi prescritti dalle norme vigenti*

Chiarimenti richiesti alla data del 11/01/2011

Domanda: 1) L'istituto dell'avvalimento, in raggruppamento temporaneo d'impresa, può essere utilizzato anche per la certificazione della qualità e tale requisito può essere posseduto da una delle imprese facenti parte del raggruppamento temporaneo d'impresa?

Risposta: 1) l'istituto dell'avvalimento, in raggruppamento temporaneo d'impresa, NON può essere utilizzato anche per la certificazione della qualità.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

AUTORITÀ DI GESTIONE COMUNE
DEL PROGRAMMA OPERATIVO ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO

SERVIZIO PER LA GESTIONE OPERATIVA

In base ad una recente sentenza del TAR Sardegna (n.665 del 6/4/2010) "La certificazione di qualità è da ritenersi requisito soggettivo dell'impresa, preordinato a garantire all'amministrazione appaltante la qualità dell'esecuzione delle prestazioni contrattuali dovute. Obiettivo che, per essere effettivamente perseguito, richiede necessariamente che la certificazione di qualità riguardi direttamente l'impresa appaltatrice. Con riferimento ai raggruppamenti temporanei di imprese, il requisito della certificazione di qualità eventualmente richiesto dal bando deve essere posseduto singolarmente da ciascuna impresa del raggruppamento, quantomeno nelle associazioni."

Il Direttore del Servizio

Anna Paola Mura